



# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

N. 0051-CPR-1420

Modello di prodotto/prodotto:

**SmartLoop1010/P**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Oggetto della dichiarazione:

Modello di prodotto/prodotto: **SmartLoop1010/P** <sup>®</sup>

Descrizione: **Centrale di controllo e segnalazione con apparecchiatura di alimentazione integrata ed apparecchiatura di trasmissione allarme e di segnalazione di guasto e avvertimento per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici** (1)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

**2011/65/UE (RoHSD)**

**2014/35/UE (LVD)**

**2014/30/UE (EMCD)**

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche usate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

RoHSD

**EN IEC 63000:2018**

LVD

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

EMCD

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è anche conforme alle seguenti norme:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

**NOTE:**

**(1) Le prestazioni come apparecchiatura di trasmissione allarme e di segnalazione di guasto e avvertimento sono fornite solo quando le schede SmartLAN e/o SmartLoop/PSTN sono installate in centrale.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'. Below the signature, the name and title are printed in a black, sans-serif font.

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

No. **0051-CPR-1420**

Product model/product:

**SmartLoop1010/P**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

Product model/product: **SmartLoop1010/P**

Description: **Control and indicating equipment with integrated power supply equipment and alarm transmission and fault warning routing equipment for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings** (1)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**2011/65/EU (RoHSD)**

**2014/35/EU (LVD)**

**2014/30/EU (EMCD)**

References to the relevant harmonised standards or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



The object of the declaration described above is also in conformity with the following standards:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

NOTES:

**(1) Performances as alarm transmission and fault warning routing equipment are supplied only when boards SmartLAN and/or SmartLoop/PSTN are installed in the control panel.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'. Below the signature, the name and title are printed in a black, sans-serif font.

Baldovino Ruggieri  
(Managing Director)



# ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Nr. **0051-CPR-1420**

Toote mudel/toode:

**SmartLoop1010/P**

Tootja:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklareeritav toode:

Toote mudel/toode: **SmartLoop1010/P**

Kirjeldus: **Kontrolli- ja näiduseadmed integreeritud toitevarustuse seadmega ja häireedastuse ja rikkehoiatuse marsruutimise seadmega hoonetesse paigaldatud tulekahju avastamise ja häire süsteemidele** (1)

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

**2011/65/EL (RoHSD)**

**2014/35/EL (LVD)**

**2014/30/EL (EMCD)**

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



Ülalesitatud avalduse objekt on samuti vastavuses järgmiste standarditega:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

Märkused:

**(1) Sooritud nagu häire edastamise ja rikke hoiatuse marsruutimine võimaldatakse vaid siis, kui juhtpaneelile on paigaldatud SmartLAN ja/või SmartLoop/PSTN paneelid.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Baldovino Ruggieri".

Baldovino Ruggieri  
(Peadiröktor)



# EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Br. 0051-CPR-1420

Uzorak proizvoda/proizvod:

**SmartLoop1010/P**

Proizvođač:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Predmet izjave:

Uzorak proizvoda/proizvod: **SmartLoop1010/P**

Opis: **Upravljačka i signalizirajuća oprema s integriranim napajanjem i opremom za prijenos uzbune i dojavu greške za sustave za otkrivanje i dojavu požara ugrađene u objekte** (1)

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

**2011/65/EU (RoHSD)**

**2014/35/EU (LVD)**

**2014/30/EU (EMCD)**

Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



Gore navedeni proizvod također je sukladan zahtjevima sljedećih normi:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

**BILJEŠKE:**

**(1) Oprema za dojavu uzbune i prijenos greške su u funkciji jedino ako je centrala opremljena SmartLAN i/ili SmartLoop/PSTN dijelovima.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'. Below the signature, the name and title are printed in a black, sans-serif font.

Baldovino Ruggieri  
(Generální Direktor)





# EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

0051-CPR-1420 SZ.

Termékmodell/termék:

**SmartLoop1010/P**

Gyártó:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A nyilatkozat tárgya:

Termékmodell/termék: **SmartLoop1010/P**

Leírás: **Beépített tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek<sup>®</sup> vezérlő-, és jelzőberendezése tápegységgel, riasztás- és hibajelzés-átviteli berendezéssel** (1)

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

**2011/65/EU (RoHSD)**

**2014/35/EU (LVD)**

**2014/30/EU (EMCD)**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

RoHSD

**EN IEC 63000:2018**

LVD

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

EMCD

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



A fentiekben ismertett nyilatkozat tárgya szintén megfelel a következő szabványoknak:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

**MEGJEGYZÉSEK:**

**(1) Riasztás- és hibajelzés-átviteli berendezésként nyújtott teljesítmény akkor érvényes, ha a SmartLAN és/vagy SmartLoop/PSTN kártyák telepítve vannak a vezérlőközpontban.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'. Below the signature, the name and title are printed in a black, sans-serif font.

Baldovino Ruggieri  
(Ügyvezető Igazgató)



# ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Nr. 0051-CPR-1420

Gaminio modelis/gaminys:

**SmartLoop1010/P**

Gamintojas:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas:

Gaminio modelis/gaminys: **SmartLoop1010/P**

Aprašymas: **Valdymo ir signalizavimo įrenginys su integruotu maitinimo šaltiniu, pavojaus ir gedimų signalų perdavimo įranga pastatų gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemoms** (1)

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

**2011/65/ES (RoHSD)**

**2014/35/ES (LVD)**

**2014/30/ES (EMCD)**

Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



Ekspluatacinės savybės deklaruojamos remiantis standartais ar kitomis techninėmis specifikacijomis:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

PASTABOS:

*(1) Pavojaus ir gedimų signalų perdavimo funkcijos veiks tik su SmartLAN ir/arba SmartLoop/PSTN papildomomis plokštėmis.*

---

Monteprandone, 08/11/2021

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Baldovino Ruggieri".

Baldovino Ruggieri  
(Generalinis Direktorius)



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr. **0051-CPR-1420**

Model produktu/produkt:

**SmartLoop1010/P**

Producent:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Model produktu/produkt: **SmartLoop1010/P** 

Opis: **Urządzenia kontrolne i sygnalizacyjne ze zintegrowanym zasilaczem oraz funkcjonalnością przekazywania alarmów i ostrzegania o usterkach - do stosowania w systemach wykrywania i sygnalizacji pożaru zainstalowanych w budynkach** (1)

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednościami wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

**2011/65/UE (RoHSD)**

**2014/35/UE (LVD)**

**2014/30/UE (EMCD)**

Odniesienia do jednośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



Urządzenie opisane powyżej jest również zgodne z następującymi normami:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

**UWAGI:**

**(1) Funkcjonalność urządzenia transmisji alarmów i wykrytych usterek są dostępne tylko wtedy, gdy do płyty głównej dołączono karty SmartLAN i/lub SmartLoop/PSTN.**

---

Monteprandone, 08/11/2021

W imieniu producenta podpisał:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'. Below the signature, the name and title are printed in a black, sans-serif font.

Baldovino Ruggieri  
(Dyrektor Naczelny)



# DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

Nr. **0051-CPR-1420**

Modelul de produs/produsul:


**SmartLoop1010/P**

Producătorului:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI  
 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației:

Modelul de produs/produsul: **SmartLoop1010/P** 

Descriere: **Echipament de control și avertizare cu sursă de alimentare incorporată, pentru transmitere alarme și pentru avertizări defecțiuni la utilizarea în sistemele de detecție și alarmare la incendiu instalate în cladiri** (1)

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

**2011/65/UE (RoHSD)**

**2014/35/UE (LVD)**

**2014/30/UE (EMCD)**

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

**RoHSD**

**EN IEC 63000:2018**

**LVD**

**EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020**

**EMCD**

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**



Obiectul declarației de mai sus este în conformitate cu următoarele standarde:

**EN 54-2:1997 + A1:2006**

**EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-21:2006**

(1)



Evolving Security

NOTĂ:

*(1) Funcțiile de transmitere alarme și avertizare defecțiuni sunt disponibile doar la instalarea în centrale a modulelor SmartLAN și/sau SmartLoop/PSTN.*

---

Monteprandone, 08/11/2021

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Baldovino Ruggieri'.

Baldovino Ruggieri  
(Director General)